

31. seja Senata UL, z dne 22. 10. 2024
(sklepi sprejeti na 31. seji HK UL dne 25. 9. 2024)

Vprašanja članice UL MF - dokazila o aktivnem znanju tujega jezika in razvrščanje vabljenih predavanj v točkovniku

Habilitacijska komisija MF je razpravljala o spodaj navedenih vprašanjih in prosi HK UL za odgovor in navodila za nadaljnje delo:

4.2. Dokazilo o aktivnem znanju tujega jezika

*Kot izhaja iz 52. člena Meril za volitve v nazive... se aktivno znanje razširjenega tujega jezika izkazuje z ustreznim certifikatom ali dokazilom pristojne institucije, ki izkazuje doseženo raven znanja B2, C1 ali C2 po Skupnem evropskem jezikovnem okviru **ali z mednarodno uveljavljenim potrdilom znanja določenega jezika.***

*V zadnjem času smo prejeli nekaj vlog kandidatov, ki so aktivno znanje tujega jezika dokazovali s potrdili, ki so jih pridobili na podlagi **spletnih testov**. (Duolingo English test, British Council English Score, OLS)*

Merila ...ne določajo, kaj pomeni mednarodno uveljavljeno potrdilo. Člani HK MF so se seznanili z dopisi kandidatov, ki so postavili vprašanje, ali je tako dokazilo (npr. Duolingo English test) ustrezno v postopku za prvo izvolitev v naziv na UL.

Prav tako so se člani komisije seznanili z vlogo kandidata za izvolitev v naziv asist.-raz., ki pa je aktivno znanje tujega jezika dokazoval s potrdilom, ki ga je izdala UL Biotehniška fakulteta (Erasmus Coordinator)

Člani HK MF so sprejeli sklep, da vprašanja posredujejo v presojo Habilitacijski komisije UL.

4.3. Razvrščanje vabljenih predavanj v avtomatskem točkovniku.

Člani Habilitacijske komisije MF so pri pregledu vlog kandidatov, ki prosijo za izvolitve v pedagoške nazive, ugotovili določena neskladja pri avtomatskem točkovniku, pripravljenem z orodjem Bibliografski kazalci uspešnosti za izvolitev v naziv .

Program, ki generira točkovnik, uvrsti vse objavljene znanstvene prispevke na konferenci v točkovniku v rubriko:

1.4. objavljeno vabljeno plenarno predavanje (s priloženim dokazilom) namesto v rubriko

1.5. objavljeno vabljeno sekcijsko predavanje (s priloženim dokazilom)

Prav tako program uvrsti objavljeni povzetek znanstvenega prispevka na konferenci (vabljeno predavanje) v točkovniku pod rubriko 1.4.6. za domače oz. 1.4.7.za mednarodne konference , namesto v rubriko 1.5.6. oz.1.5.7.

Glede na bistveno večje število vabljenih sekcijskih predavanj kot je plenarnih predavanj, HK MF predlaga, da se ali razvršča predavanja v kategorijo 1.5 oz. 1.4. ali samo v 1.5 , saj bi tako manj kandidatov moralo prerazporejati predložene vpise v tabelo točkovnika.

HK UL vljudno prosimo za pojasnila/navodila, kako bi zgoraj navedene težave odpravili.«

HK UL, vezano na **prvo vprašanje** članice UL MF, podaja sledeče pojasnilo.

Dokazilo omenjenih spletnih testov po mnenju HK UL ni ustrezno, ker nivo B2, ki se zahteva za habilitacije, zahteva tudi sposobnost govora v tujem jeziku, kar pa omenjeni spletni testi ne omogočajo. Prav tako spletna orodja ne zagotavljajo preverjanja, da test opravi kandidat, ki rezultat uveljavlja.

Glede primera potrdila Erasmus Coordinator, ki ga je izdala članica UL BF, HK UL meni, da to zagotovo ni ustrezno, ker članica UL BF ni pristojna za izdajanje certifikatov o znanju tujega jezika.

Kandidat lahko izkaže aktivno znanje tujega jezika s tem, da predloži ustrezno dokazilo, da je:

- pridobil diplomu 1., 2. ali 3. stopnje v tuji državi (priloži diplomu kot dokazilo o aktivnem znanju razširjenega tujega jezika);
- opravil izpit iz razširjenega tujega jezika na 1. ali 2. stopnji (priloži kopije potrdila o opravljenih izpitih),
- prejel certifikat o aktivnem znanju razširjenega tujega jezika, ki ga na podlagi maturitetnih rezultatov izdaja Državni izpitni center.

Za ostale kandidate HK UL predlaga, da opravijo izpit iz znanja razširjenega tujega jezika na Centru za izobraževanje Filozofske fakultete, Univerze v Ljubljani.

Drugo vprašanje se navezuje na vnos vabljenih predavanj v bibliografijo kandidatov. Težava je posledica neusklajenosti med sistemoma Cobiss (v osnovi namenjen iskanju knjižničnega gradiva) in Sicris (namenjen spremljanju bibliografij raziskovalcev in raziskovalnih skupin), ki traja že vse od vzpostavitve obeh sistemov.

V sistemu Cobiss vnašanje vabljenih predavanj sodi v točko 1.10, ne glede na vrsto vabljenega predavanja. Sicris loči med tremi oblikami vabljenih predavanj, ki se uvrščajo v skupine 1.4 Vabljeni plenarni predavanja, 1.5 Vabljeni sekcijski predavanja in 1.6 Kratka ustna predavanja. Po pogovoru z IZUM-om je za pogoje dela najbolj primerna trenutna oblika, kandidati pa morajo pri pripravi svojih vlog v habilitacijskih postopkih pregledati seznam vabljenih predavanj, jih nato sami razporediti v ustrezne rubrike in ustrezno točkovati.

Predsednik HK UL bo vseeno ponovno omenil težavo na naslednjem sestanku z IZUM-om.